

---

## 主題文章

---

### 從綜合研究法反思：全球化、處境化、全球在地化及華人散聚現象

溫以諾、張軍玉

#### 前言

本文從綜合研究法(即“溫氏治學五要”)作為進路，以三一神觀、關係論、散聚宣教學為神學基礎，從宣教學的角度，就當前全球化、處境化，全球在地化、及華人散聚等現象作反思。

#### 一· 全球化、本土化、與處境化

“全球化”在近 20 年興起流行，成為經濟、科技、學術、網路等領域的熱鬧課題。對當下世界來說，國際互聯網、經濟市場、科技是民眾接觸全球化(globalization)概念的開始。國際互聯網，是歷史上全球化最快的，也是處境化(contextualization)最快科技領域。瀏覽器可用於互聯網上，如 Internet Explorer, Google Chrome, Safari, etc.全世界各種人等，都用各自的母語，很方便輕鬆的使用瀏覽器，這就是全球化與處境化的實例，也是賺錢最多的科技公司。雖然，並非所有科技公司都如微軟和 Google 這樣飛黃騰達。其成果應歸功於兩者俱有卓越的全球化策略，同時有著超前的處境化遠見，這正是「全球在地化」”glocalization。”的具體實況。<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 參閱：連達傑、溫以諾 - 「從《咫尺宣教：動員香港華人教會服侍在港印尼家傭》一書談起」《環球華人宣教學期刊》第 50 期 2017 年 10 月號 @ [http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese\\_s/article/view/2051/4599](http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_s/article/view/2051/4599) (retrieved Dec. 1, 2017)

上文提到四個概念：全球化、本土化、處境化、**全球在地化**。下面是數個關鍵詞的介定：

**全球化(globalization)**：一個群體，在一段時間內，為將某一信仰、思想、事物及影響力推行到跨地域、語言、文化、意識形態、國際等更廣大範圍的策略、實施進程及現狀影響。<sup>2</sup>

**本土化/本地化(localization)**：一個群體，在特定時間內，為保留其群體本色，盡其所能的在其地域、語言、文化、意識形態等領域，堅守其原有的信仰、思想、傳統事物及影響力，包括其持守策略、實施進程及現狀影響。<sup>3</sup>

**處境化(contextualization)**：當全球化與本土化相遇時，為回應對方原有信仰、思想、事物及影響，在地域、語言、文化、意識形態等領域，所反應出的策略、實施進程及現狀影響。<sup>4</sup>

**全球在地化(glocalization)**：在策略及實踐方面，是同時顧全到全球化及本土化的雙重效應。<sup>5</sup>

<sup>2</sup> See references below:

- Vaclav Smil. *Prime Movers of Globalization: The History and Impact of Diesel Engines and Gas Turbines*. Mass.: MIT 2010.
- ML Djelic, S Quack. *Globalization and Institutions*. Edward Elgar Publishing, 2003.

<sup>3</sup> AF Vakakis, LI Manevitch, YV Mikhlin, VN Pilipchuk. *Normal modes and localization in nonlinear systems*. Springer, 2001.

<sup>4</sup> 溫以諾、「傳統式神學與處境化神學論宣教」，教牧期刊 16（2004年5月）149。

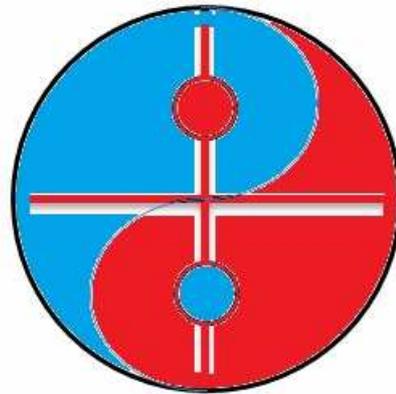
<sup>5</sup> Glocalization 全球在地化，詳參：

- Giampietro Gobo, “Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886> y)
- Myung-Sahm Suh, “‘Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410 @ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)
- Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.
- Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

全球化是當代的歷史趨勢，本土化是歷史中的珍珠。沒有處境化的全球化，就象泥石流沖入珍寶庫中，把一切珍貴寶物全都掩埋。良好的處境化就象一位偉大的藝術家，飛針走線將每一粒珍珠串起各種款式的珍品，成為歷史長河沿岸的秀麗風景。前者破壞性、對抗性，後者雙贏性、互惠性。圖示如下：(圖一：破壞對抗型、圖二：雙贏互惠型)



圖一：破壞對抗型



圖二：雙贏互惠型

沒有處境化互動的全球化與本土化是非此即彼的破壞性、對抗性的關係；有良性處境化互動的全球化與本土化是即此亦彼、相得益彰的雙贏性、互惠性的關係。<sup>6</sup>

全球在地化(glocalization)：無論構思或實踐，不宜兩極化或二分型，卻同時顧全到全球化及本土化的雙重效應。此觀念源於 1980 年代(the *Harvard Business Review*),<sup>7</sup> 後社會學家如 Roland Robertson 等倡議<sup>8</sup>。例如跨國公司既有國際企業模式(如 AFC, McDonald)，卻按本土情況落實進行(如 AFC & McDonald 在中國售

<sup>6</sup> 溫以諾 著 《中色神學綱要》 加拿大恩福協會 第 94 頁

<sup>7</sup> See: Sharma, Chanchal Kumar (2009). "Emerging Dimensions of Decentralisation Debate in the Age of Globalisation". *Indian Journal of Federal Studies*. 19 (1): 47–65. [SSRN 1369943](https://ssrn.com/abstract=1369943)

<sup>8</sup> Okwalo, Protas Opondo, *Conversation: An Approach to Faith Formation for Adults in a Kenyan Context*. ProQuest. 2008: 57. [ISBN 978-0-549-67690-4](https://doi.org/10.1080/00141801.2008.10555555). (Retrieved 23 September 2013.)

賣粥粉面飯，點心小食)。或近日流行口號：國際構思、落實本土(Think globally, act locally)。

## 二·跨科際綜合研究法

在倡議差傳學應採取跨科際綜合研究法時，溫以諾扼要地提出「溫氏治學五要」：

1. 既出於聖經、又合乎聖經 (聖)
2. 具備正確的神學基礎 (神)
3. 具有整全的理論(理)
4. 適切的處境(境)
5. 具體實用(用)。

圖三 - 「溫氏治學五要」簡表 (“STARS”)

五項條件 (按優先次序排列)	簡易記憶法	
1. <b>Scripturally based</b> 合乎聖經真理	S	聖
2. <b>Theologically sound</b> 具備神學基礎	T	神
3. <b>Analytically coherent</b> 具有整全理論	A	理
4. <b>Relevantly contextual</b> 適切處境	R	境
5. <b>Sensibly practical</b> 具體實用	S	用

作為福音派的學者，應按上列五點的先後次序進行，不能隨意變更，否則後果堪虞！且應按下圖右側所列，務求「合乎聖經真理」，而非僅具左側的「出

於聖經」。其次再進行神學考慮，然後按部就班，最後才是具體實用的考慮。因為福音派是即以聖經真理為本、實用其次。這與時下流行的「白貓、黑貓論」大別！若是本末倒置地高舉實用主義，盲目追求功利果效，將導致基督信仰的破產，後患無窮。以下兩個圖表作為「溫氏治學五要」的解說。<sup>9</sup>

這五點 (聖、神、理、境、用) 考量有先後次序，若隨意變化則效果嚴重。因此，福音派學者必須以聖經為考量為首要，不但要出於聖經，更要合乎聖經真理(見下圖)。其次再進行神學考量，最後才是實用性的考量。即以聖經為本、實用為末的考量，若是本末倒置的實用主義，對基督信仰來講則是後患無窮。<sup>10</sup>

圖四 — 「出於聖經」與「合乎聖經真理」比較圖表

「出於聖經」(“BIBLICAL”)	「合乎聖經真理」(“SCRIPTURAL”)
聖經中記載/報導	聖經真理所要求
聖經中的先例： 非成肉身與默示的「道」所指定的	聖經中的原則： 成肉身與默示的「道」所指定的
特定的時、空	超越時、空
特定的文化背景或處境 (特殊性)	無特定的文化背景或處境 (普遍性)

跨科際綜合研究法的前設是：人類所處環境及所經歷的一切，既是多處境(包括靈界、動物界、自然界)、多層面(個人及團體)、多向度(知識、情感、意志)…等，既複雜又混雜的存在實況，採用單一學科的進路，或採用單一種研究法進行，易犯瞎子摸象、以偏蓋全的陋習。應該系統又學術性地，按步就班作跨科

<sup>9</sup>溫以諾, 《差傳研究的價值與重要 — 對華人教會的啟迪》2014:3-4.

<sup>10</sup>溫以諾 「差傳研究的價值與重要 — 對華人教會的啟迪」《往普天下去》2014/1-3 月號 1-4 頁。@ <http://www.hkacm.org.hk/News/2689/p1-4.pdf> (retrieved Dec. 2017)

際綜合研究 (inter- disciplinary and integrative research methodology) 及探討 (investigation) 善用不同學科的相異點及銜接處，取長補短地進行研究。遠自 1993 年溫以諾已極力宣導跨科際綜合研究法，始於 Reformed Theological Seminary 博士課程，講授研究法及指導博士論文八年，其後在現職的 Western Seminary，在跨文化研究博士及教育學博士兩項課程中，積極介紹及示範此研究法十多載。由博士論文用中、英文成書出版的，亦已十多本。過去廿年來就此課題，出版的中、英文的專文亦有多篇(詳參注)。<sup>11</sup>

<sup>11</sup> 探討跨科際綜合研究法的文章：

- 溫以諾. 《差傳研究的價值與重要 —對華人教會的啟迪》. 往普天下去, 差值研究, 2014.1-3 月號 1-4頁》
- 溫以諾、「傳統式神學與處境化神學論宣教」, 教牧期刊 16 (2004 年 5 月) 149-157.
- 溫以諾、「宣教文化人類學=文化人類學+神學」, 教牧期刊 16 (2004 年 5 月) 115-129.
- 溫以諾、「基督徒從事「研究」—— 遵神旨或從人意?」, 《教牧分享》, 2005 年 11 月號, 第 2-6 頁。

Other papers in English by Enoch Wan on “integrative research methodology” are listed below:

- Wan, Enoch. “Critiquing the Method of Traditional Western Theology and Calling for Sino-Theology.” *Chinese Around the World*, November 1999, 12–17. Also published <<http://www.missiology.org>> Accessed July 24, 2004.
- \_\_\_\_\_. “Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring A New Direction.” *Global Missiology*. <<http://www.globalmissiology.net>> Accessed June 16, 2004.
- \_\_\_\_\_. “Research Methodology for Diaspora Missiology and Diaspora Missions.” North Central Regional EMS Regional Conference, Trinity Evangelical Divinity School, Deerfield, IL: February 26, 2011b. • Enoch Wan & Mabiala Kenzo, “Evangelical theology, postmodernity, and the promise of inerdisciplinarity,” *Global Missiology*, January 2006, [www.globalmissiology.org](http://www.globalmissiology.org) 3 See earlier publication — “Christian engaging in research — following th
- \_\_\_\_\_. “Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring a New Direction. Published in *Global Missiology, Research Methodology*,” Oct. 2003, [www.globalmissiology.net](http://www.globalmissiology.net)
- \_\_\_\_\_. “The Paradigm & Pressing Issues of Inter-Disciplinary Research Methodology,” Published in *Global Missiology, Research Methodology*, January 2005, [www.globalmissiology.net](http://www.globalmissiology.net) • \_\_\_\_\_,
- \_\_\_\_\_. “Missiology and the Social Sciences: Contributions, Cautions, and Conclusions” In *Missiology and the Social Sciences*, Edited by Edward Rommen and Gary Cowen, <http://www.enochwan.com/english/articles/pdf/Missiology%20and%20the%20Social%20Sciences.pdf>

值得一題的，是2003年由香港建道神學院主辦，其他神學院協辦的跨科際宣教會議，溫以諾用兩篇文章<sup>12</sup>，示範如何用跨科際綜合研究，作專題研究。由不同院校的教授回應，該會議發表的文章，刊登於 教牧期刊 16（2004 年 5 月）。該次會議，適逢「沙士」（SARS）疫症侵擾多國，溫以諾未能親身出席。其趣事由連達傑敘述如下：<sup>13</sup>

### 跨地區電子宣教會議在香港舉行

2003年，建道神學院、浸信會神學院、信義宗神學院合作，在香港舉辦宣教會議。除了本地神學院講師之外，大會也邀請華人宣教教授（溫以諾博士）從美國來港，在這次突破性的聚會中擔任主要講員。會議於2003年5月8日在香港浸信會神學院舉行，有大約120人出席。不過，受到「沙士」（SARS）疫症的影響，就在會議開始前一個星期，溫博士接受醫生勸籲，沒有乘搭飛機來港出席會議。但會議沒有取消，大會立即裝置了新的科技設備，利用電子傳輸系統，透過視像會議的方式，同步傳送語音和影像。在會議廳的出席者，運用「想像」，一邊在大螢幕畫面上看到溫博士的影像，一邊聽他傳遞資訊。

這是史無前例的事，一份基督教報章在一星期後報導了這件事。這樣的特別事例會在較早前，比如說五年前發生嗎？不會！惟獨因著全球化的發展勢頭，給香港教會帶來巨大的影響力，大會才能夠獲得預期的結果。從新科技的角度來看，教會生活和事奉的面貌似乎朝著新的方向推進，至少這次令人矚目的事件就是個好例子。

- \_\_\_\_\_, "Rethinking Missiological Research Methodology: Exploring a New Direction" Published in *Global Missiology, Research Methodology*, Oct. 2003, [www.globalmissiology.net](http://www.globalmissiology.net) • \_\_\_\_\_,
- \_\_\_\_\_. "Core Values of Mission Organization in the Cultural Context of the 21st Century," Published in [www.GlobalMissiology.org](http://www.GlobalMissiology.org) "Featured Article" January 2009
- \_\_\_\_\_, "Ethical Issues of Conducting Cross-Cultural Field Research". *Transcending Borders*. Logos Evangelical Seminary. Academic Volume 2.
- \_\_\_\_\_, "A Critique of Charles Kraft's Use/Misuse of Communication and Social Sciences in Biblical Interpretation and Missiological Formulation," IN *Missiology and the Social Sciences: Contributions, Cautions and Conclusions*. Edward Rommen & Gary Corwin (editors). William Carey Library, Pasadena, CA 1996:121-164.
- \_\_\_\_\_ & Paul Hiebert, "Missional Narrative and Missional Hermeneutic for the 21st Century," Published in "Featured Article" of [www.GlobalMissiology.org](http://www.GlobalMissiology.org) January 2009 •

<sup>12</sup> 兩篇文章列後：

- 溫以諾、「傳統式神學與處境化神學論宣教」，教牧期刊 16（2004 年 5 月） 149-157.
- 溫以諾、「宣教文化人類學=文化人類學+神學」，教牧期刊 16（2004 年 5 月） 115-129

<sup>13</sup> 連達傑、《咫尺宣教：動員香港華人教會服侍在港印尼家傭》香港亞洲歸主協會 2017: 27-28.

十多年後，建道神學院再辦一次類似的公開講座，重點仍是「跨科際綜合研究法」，溫以諾選用頗具中國文化色彩的主題——「恩情神學」（請參附錄）。其時發表兩篇文章。<sup>14</sup> 後以兩篇文章為骨幹，出版成書：溫以諾.《恩情神學-跨科際研究與應用》.天道 徒.書館,2016.

**三一神論**：基督信仰是獨一神之信仰，但又異於其他獨一神宗教，如猶大教、伊斯蘭教；因為基督信仰的獨一神，根據聖經啟示、耶穌基督宣講、教會認信，這位神從亙古到永恆，是具有三個位格的。這三位格是父、子、靈來稱謂，即三位一體的神。<sup>15</sup>三一神的啟示在聖經是漸進的，首先，神是獨一的神【申 6：4】；同時，神是父、子、靈三位格【路 1:35；太 3:16-17；徒 2:4】永恆存在，三位格本質相同——即同權、同榮、同尊。舊約中神用複數稱呼自稱“我們”，並且提到有位格的耶和華的使者和聖靈，還有三位格的啟示。新約中三一神啟示更明顯，耶穌受洗後，聖父發聲、聖靈降臨、證明耶穌是基督【路 3：21-22】，耶穌的宣講中，求父賜下另一位保惠師【約 14:16】；頒佈大使命時，要“奉父、子、聖靈的名給他們施洗”【太 28:19-20；徒 2：28；10:48】，在使徒的祝福中，奉父、子、聖靈的名【林後 12：14；弗 1：3-14；彼前 1：2】。<sup>16</sup>

**關係論**：關係是指具位格間的互動連系。三一神在同一本體中三位格之間的相互獨立且彼此合一的奇妙的互動關係，並非因我們的認識而發生，而如三一

<sup>14</sup> 兩篇文章列後：

1. 溫以諾、〈貫連「神學」的「恩情神學論」〉「恩情神學:宣教學、神學與心理學對話 研討會」，香港建道神學院、2015年5月25日。
2. 溫以諾、〈貫連「宣教學」與「輔導學」的「恩情神學」〉「恩情神學:宣教學、神學與心理學對話研討會」，香港建道神學院、2015年5月25日。

<sup>15</sup> 任以撒 著 《系統神學》臺北：改革宗出版有限公司 第 73 頁

<sup>16</sup> 溫以諾 著 《中色神學綱要》加拿大：恩福協會 第 205,209-211 頁  
古德恩 著 張麟至 譯 《系統神學》更新傳道會 第 210-215 頁  
任以撒 著 《系統神學》第 79 頁

神一樣是先存的。三一神關係是地上家庭關係的本源，家庭關係是社會關係的基本單元。聖父為首及統治、受聖子遵從；聖子順服及遵從聖父以至於死，為要救贖罪人，道成肉身而尊榮，做長子成為初熟的果子，做神兒女所效法、信靠的典範；聖靈由父和子而出，信徒藉著水由聖靈而重生，是與聖徒同在的保惠師，使聖徒明白聖經、信靠因基督而明顯的三一神。<sup>17</sup>

**模神論**：從三位一體的真理（「一體」即同尊、同榮、同權，「三位」即聖父、聖子、聖靈），演繹出三一神觀（神是「先一後三」、又是「既一又三」），人既是按神形象而造（即模仿神而被造），三一神先一後三、既一又三（人類是按著三一神的形像樣式被造），就微觀而言，不論種族性別生命本質是一，但卻具靈、魂、體三個向度。其原則是「先一後三」、「既一又三」。宇宙中宏觀有三界（即神界、天使界、人界），三界互通、互動，構成“境界神學”。聖父、聖子、聖靈內在具完美親情，外顯恩情（與被造的一切互動，包括救贖、護理等洪恩厚愛），因此有“親情神學”的瞭解。三一神且與挪亞、亞伯拉罕、的蒙恩的信徒，互動立約，因而有“恩約神學”。<sup>18</sup>

**散聚宣教學**：詳察世界範圍內人口散聚的現象，反思舊約中選民遷移、新約中基督徒的散聚，體察神的旨意；明察頗密而巨大的地區性及國際性的人口散聚現狀與趨勢，進行綜合研究，從而有策略的向流動人口佈道、培訓、植堂等冀新宣教策略，與傳統宣教學大異的散聚宣教學。<sup>19</sup>

<sup>17</sup> 溫以諾 著 《“關係實在論”簡介》《環球華人宣教學期刊》第十一期

溫以諾 著 《破舊與立新一中色基督教神學初探》第 224 頁

溫以諾 著 《關係神學初探》天道電子徒書，2016

<sup>18</sup> 同上 溫以諾 著 《中色神學綱要》第 206-208 頁

<sup>19</sup> 溫以諾 著 《散聚宣教學》載於《大使命》雙月刊 第七十期 第 24-28 頁。並參：

#### 四·聖經的全球化與處境化

從信仰、社會、政治、歷史、地域、文化、語言文字等多角度、多層面來看，聖經本身就是最好的處境化之典範；從信仰發展、經典翻譯方面來看，聖經是全球化與本土化進行良性互動的先驅與楷模；從聖經載錄的內容來看，全球化與處境化思想貫穿舊約與新約。

聖經是上帝的話語，即上帝以人的語言向人啟示祂自己，或藉著先知和使徒的口傳講神的話語，是道成文字為聖經。<sup>20</sup>上帝是超越萬有的存在，是無限、永恆的自有永有的上帝。上帝的這些自有不可傳遞的屬性，決定祂是超越宇宙的，全球化已不能表達祂的超越性。人作為有限的被造物，怎麼可能明白上帝的思想呢？只有上帝俯就人，上帝將祂要啟示給人的真理放進人的處境中，以人的思想、語言、文字的形式，向人啟示祂自己。

根據國際威克理夫聖經翻譯會 2012 年 11 月 7 日的資料，有 2800 種語言，最少 49 億人可找到其母語的整本聖經，另 5.95 億人有新約聖經。<sup>21</sup>基督信仰的全球化進程中，作為基督信仰的唯一經典，聖經的發行也在全球化，聖經的全球化不是讓世界各地的人都要學習讀希伯來文、希臘文的原文聖經，而是全球化與

- 
- Enoch Wan, *Diaspora Missiology: Theory, Methodology, and Practice*, (Portland, OR: Western Seminary, 2<sup>nd</sup> Edition, 2014),
  - 溫以諾、龔文輝《散聚宣教學：北美個案研究》天道·電子徒書館。2016:21
  - 溫以諾、區寶儀。《在港巴裔散聚宣教學事工》。天道「徒」書館—電子書。2015.
  - 區寶儀「在港巴裔事工初探」《環球華人宣教學期刊》《環球華人宣教學期刊》第 41 期，2015 年 7 月。@ ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese\_t/article/view/.../4093 (retrieved Dec. 1, 2017)

<sup>20</sup> 同上：古德恩著、張麟至譯 《系統神學》 第 25-27 頁

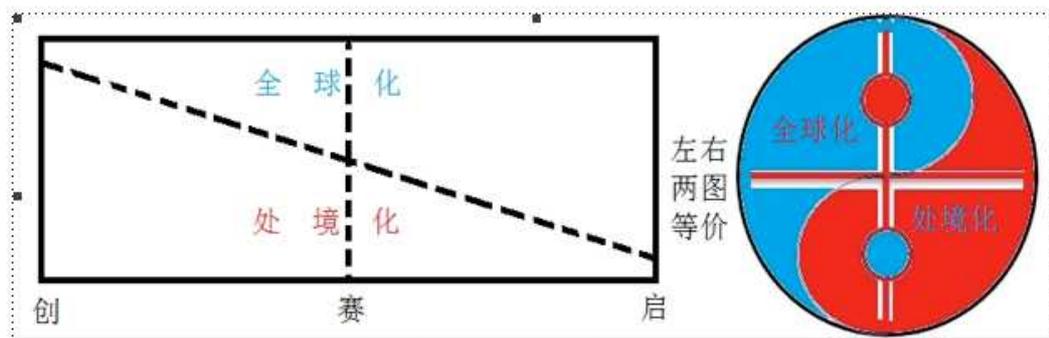
<sup>21</sup> <http://www.wycliffe.org.hk> 《聖經普及程度統計 2012》

本土化調和，用各語種的語言翻譯聖經，甚至是給一些沒有文字的語種創造文字系統來翻譯聖經。如粟僂文，苗文等。這種作法本身就是最好的處境化範例。

就聖經各書卷的內容來看，聖經中蘊存全球化、處境化，甚至更超越的策略。超越全球化、甚至超越宇宙視域的眼光，在創世記之初就充分展現，創 1 章記錄三一上帝創造宇宙、萬物及人類。創 2 至 11 章，記載的事件是有關全人類的共同的歷史，從始祖亞當與夏娃被創造，上帝賜福人“要生養眾多，遍滿地面”(創 1:28)，到巴別塔事件之後，人類因言語差別分散；這是全球化記載。創 12 至 50 章，則處境化的記載，上帝如何選定壹人(亞伯拉罕)，使其成為一個民族(以色列人)。上帝不是將選民圈在羊圈中生養眾多，而是在列國中逐漸壯大。在以賽亞書中，先知以超拔絕倫之神眼光，指點江山、激烈斥責列國，前述創世伊甸、後瞻末世新天地，展現的神學視野橫跨全球萬邦、更縱貫歷史始末；展現出超乎尋常是全球化眼光與處境化策略。在啟示錄中，前 3 章，基督耶穌根據七個教會的具體情況，處境化的提出對每個要求或責備。啟 4 至 21 章，則是記述世界的末了，是關乎全球性的，也是關乎宇宙萬物的結果的結局，更是超越宇宙視域的。

創世記是聖經首卷，以賽亞是基督教聖經的中卷，啟示錄為末卷；以這三卷書為架構，看整本聖經內容，來描繪聖經中全球化與處境化圖示(圖五)，整體輪廓是如此的。

圖五 — 聖經中全球化與處境化



上圖的意義重點，在於表達全球化與處境化策略蘊藏在聖經的經卷中，並非是說每一經卷中全球化與處境化經文的比例，乃是強調聖經在全球化與處境化策略方面的全息性。<sup>22</sup> 即每一經卷都是上帝的默示，是面對全球、萬國、萬民，也需要面對當下處境；不是憑著字句，乃是憑著聖靈(林後 3:6)。

## 五·從散聚宣教學看全球化、處境化與全球在地化

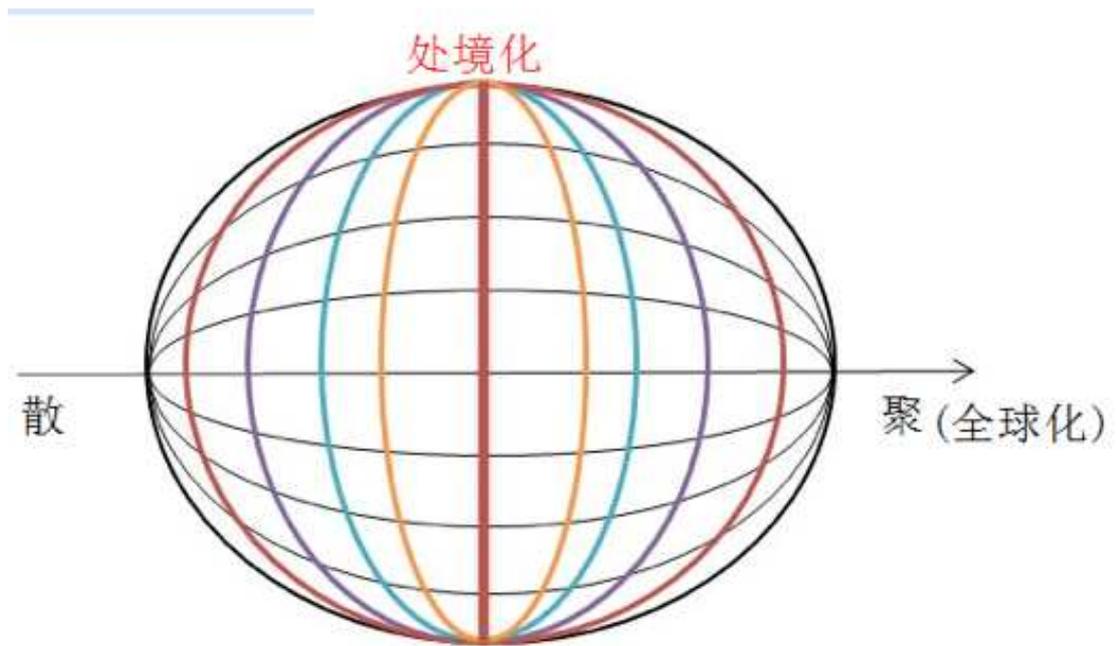
聖經中神子民的遷移，都是出於上帝之手推動，照著神的旨意，地上的居民分散有時，聚攏有時。具有典範性的選民散聚事件很多。譬如：上帝命令墮落後始祖亞當與夏娃離開伊甸園；上帝命諾亞造方舟，聚攏家人及動物、植物，為地上萬物存留餘種；上帝賜福諾亞及他的兒子，要生養眾多，遍滿了地（創 9:1）；巴別塔事件，上帝使人語言變亂，使人分散而居；神呼召亞伯拉罕，從迦勒底的吾珥到迦南地；上帝引領雅各及其全家，從迦南的別是巴下埃及；四百年之後，上帝藉著摩西，帶領以色列人出埃及，過紅海，經曠野，渡約旦，進迦南；在應許之地，上帝以摩西的律法牧養以色列民，使雅各的子孫居住在迦南美地。及至分裂王國時期，北國以色列與南國猶大，先後亡國于強國亞述、巴比倫，以色列民被擄分散於異國他鄉；照著神的旨意，藉著先知的預言，及至時候滿足，上帝

<sup>22</sup> 全息性的概念，引自唐崇懷博士的《聖經默示的足明性和全息性( The perspicuity and Holoscopicity of the Scripture)》 <http://www.godoor.com/xinyang/article/xinyang5-16.htm>

又使以色列民歸回，重建聖殿、重修聖城、重造聖民。在新約中，聖子基督，道成肉身，與人同住，神的帳幕在人間，呼召門徒跟隨耶穌，吸引眾民歸於基督；耶穌升天之前，差遣門徒要到全地傳揚天國的福音，眾使徒與門徒，遵行主基督耶穌的命令，行走天下，見證耶穌基督並祂釘十字架的福音；特別是使徒保羅，先後四次旅行佈道，所致之處，信手拈來因地制宜見證神；如，在亞略巴穀，以未識之神為契機傳講耶穌基督是道成肉身之神。在啟示錄中，主要聚集萬國選民在新耶路撒冷與祂們同在。

分散：生養眾多、遍滿全地，治理這地；從耶路撒冷，猶太全地，撒瑪利亞，直到地極，為主做見證。聚攏：進入應許之地；被擄後歸回，重回聖地，重進聖城，重入聖殿；歸於基督，有主耶穌升上高天，在父神的右邊，為我們預備地方，為要使我们歸回天家——新耶路撒冷。分散是跨越地域、經歷時間的歷史推動，聚攏亦是歷史進程、橫貫空間的地理演繹。分散、聚攏的曆變之中，神的計畫在全球的範圍內成就；在分散而未聚的當下時空中，神的旨意在處境化的運作，為要造成聖民(徒 17:26-31)，圖示如下。

圖六 — 人口散聚中，神旨意在處境化的運作



從散聚宣教學的角度，神的旨意在全球化的範圍定規，神的計畫也在歷史時空的處境下成全。三一真神是超越萬有的神，也是臨在萬有的神；三一真神是至高至聖至大的神，也是降生于馬槽與卑微人同住的神。神的公義立定天地，神的慈愛體恤軟弱。散聚是神全球化地運籌，在散聚進程中的每個階段，有神在處境化關愛。道成肉身：按天使報佳音，基督降生的好消息，「是關乎萬民的(全球效應)，因今天在大衛城裏(本地：落實于伯利恒馬槽)...生了...」。大使命事工：是使萬人作主的門徒(全球效應)，但其實踐卻須落實於耶路撒冷、猶太全地(落實於本地)，其終極目標是直到地極(全球效應)。凡此種種，均不離「全球在地化」的觀念及實踐。

## 六·從三一神論、關係論看全球化與處境化

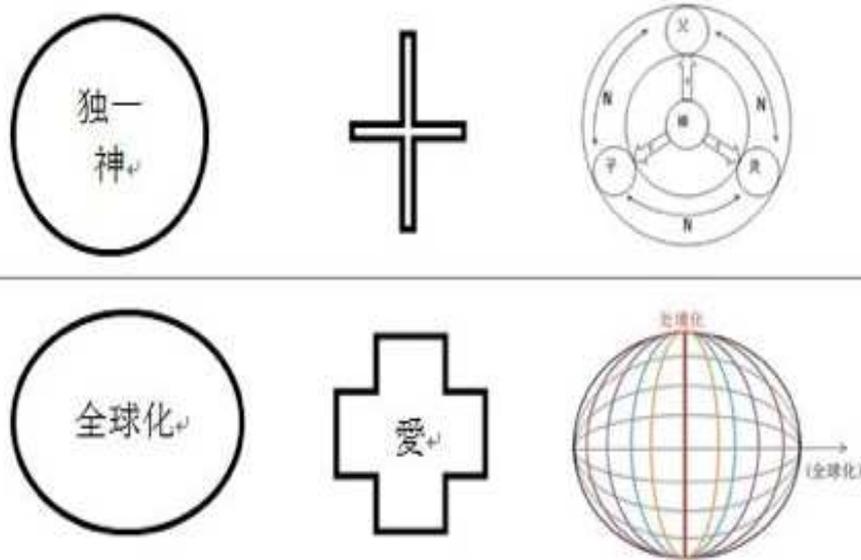
基督信仰所相信的上帝，是三位一體的上帝，首先是唯一、獨一的上帝，之後是在唯獨一個本質中，有父、子、靈三個位格的上帝。既如溫以諾博士所強調：三一神，是先一後三、既一又三的上帝。對三一上帝清楚的啟示，是透過聖子基

督一道成肉身，神在人的處境中，向人啟示，因著基督耶穌十字架的救贖的代價；對三一上帝關係的認識，也是透過耶穌基督的對父神與聖靈神表述，及聖靈默示下聖經正典的啟示。

全球化是世界歷史進程的大趨勢，一些國家、地區對全球化趨勢抵制與仇視。是因為對全球化的無知、錯誤認識或深受其害，因為在全球化的進程中，他們是廉價的勞動者，利益分配上只占很小的份額，他們失去尊嚴，民族文化被破壞，沒有被關愛，只是被取代，他們喪失自我，迷失於全球化。他們需要的不是一個壓榨他們血汗、使他們喪失尊嚴的全球化，他們真正需要的是一個真實為他他弱勢利益的幫助者，一個真正愛他們、帶領他們逐漸融入的全球化進程。這樣的處境化過程，需要有耶穌基督道成肉身的精神，就象內地會宣教士進入中國內陸一樣，他們道成中國人，吃飯穿衣與中國人一樣。這種尋求文化認同處境化的福音策略，是福音全球化目標的不可或缺的部分。即全球化進程中，必須花費代價，以道成肉身之愛的精神去處境化，這樣才能實現良好的全球化。

若從三一神論、關係論的角度，以模神論的方法來建構全球化與處境化的關係如下圖所示。

圖七 — 綜合(三一神論、關係論、以模神論) 建構的全球化、處境化關係



→ 認識過程

沒有處境化的全球化是征服與侵略；古代的亞歷山大大帝，以金戈鐵馬推行希臘文化，近代資本主義拓展殖民地一樣。有著良好處境化策略的全球化，是持續性關愛、甚至是以道成肉身之愛來進行的全球化，是精采也多彩全球化。若以擬人法來比方全球化與處境化的關係，全球化是軀體，處境化是靈魂。不同的全球化目的，有著不同的策略。工商業資源、市場的全球化，其目的是為了抓取金錢，處境化的靈魂是瑪門；基督信仰的全球化，是來自三一上帝的使命，其目的是救贖世人脫離罪惡權勢，進入基督救贖大愛之國度，其處境化的靈魂是聖靈，是基督耶穌道成肉身的靈。

## 七. 華人散聚現象的神學思考

按保羅在亞略巴古的講道 (使徒行傳 17:24-28)，神是掌管歷史、定界限及人口聚與散的主宰：

- 17:24 創造宇宙和其中萬物的神、既是天地的主、就不住人手所造的殿。

- 17:25 也不用人手服事、好像缺少甚麼、自己倒將生命、氣息、萬物、賜給萬人。
- 17:26 他從一本造出萬族的人、住在全地上、並且預先定準他們的年限、和所住的疆界(主權)。
- 17:27 要叫他們尋求神、或者可以揣摩而得(目的)、其實他離我們各人不遠。
- 17:28 我們生活、動作、存留、都在乎他、就如你們作詩的、有人說、我們也是他所生的。

全球「散聚人口」的現象：「現時世界人口的總數，約有 3% 不居於原出生地，已遷徙他移。」。這數字並未包括眾多在本國內的移民，其中尤以中國及印度為最。以中國內部從農村湧往城市的「散聚人口」為例，在 1980 十年期間，人潮數度湧進北京、上海、武漢、廣州等大都會。在中國工業化的過程中，有大批農民進入城市打工而成為農民工人，簡稱「民工」。過去 30 年來，民工從農村移居城鎮的「散聚人口」，是史無前例的洶湧成勢，民工已經悄悄的在 2008 年初攀上了 3 億之眾。相信不久將來，人數甚至可能會到達 7-8 億。<sup>23</sup>

華人作為一古老的民族，家國一體的思想深印心靈之中；幾千年來，鄉土之情總是將自己與出生、成長的土地一生相系。故土難忘，是華人與以色列民非常相似之處。以色列舊約歷史中，被擄歸回都在上帝的旨意之中；新約二千年來，以色列民被分散在列邦之中，近兩千年故國重建的夢想，終於在 1948 年複國。

---

<sup>23</sup> Enoch Wan & Joe Dow, "Serving China's Internal Diaspora: Motive, Means and Methods," Published in *Global Missiology*, January 2016 @ [www.globalmissiology.org](http://www.globalmissiology.org)

目前，華人流散在世界 160 多個國家，僑居海外的華人有近四千萬人。<sup>24</sup>中國大陸向外移民的狀況，高官或家屬大部分移民，富豪大量移居海外，技術移民增多，社會中層移民，甚至有社會中下層偷渡出境。<sup>25</sup>從移民群體的社會層次，對比舊約中三次被擄的以色列民群體，有非常相似之處；三次被擄的以色列民群體依次是王公貴族、官員與富有的人、有知識、見證、有技術的人，餘下的是貧賤的人。這種相似性不得不讓人反思，神的旨意為何呢？

從被擄神學反思，精英去國的事實，自然不容樂觀，甚至是悲觀之極。再從歸回神學尋求希望，神以大能動作使萬事相互效力。神要在這些精英群體身上旨意如何呢？相信神有旨意就夠了。

樂土、樂國、樂郊<sup>26</sup>是華人的家國夢，這樣的家國夢想就象聖經中的葡萄園、伊甸園、新天地、新耶路撒冷<sup>27</sup>一樣，這家國夢的終極實現只有天家，只有與耶穌同在天國。很大華人在海外，找到地上樂土、樂國、樂郊，因著上帝的憐憫，有的也找到了天家天國，這是上帝的恩典。

在中國大陸內部，人口散聚的狀況，根據國家統計局《2011 年我國農民工調查監測報告》，2011 年全國農民工總量達到 25,278 萬人。這是只能是不完全的統計。參考 2013 年春運期間的統計全路火車票 2.57 億張，<sup>28</sup>如果再考慮遠超過火車客運的無法統計的汽車客運，在中國大陸離開自己出生成長地，到異地區域工作的人口，所以，最保守的估計為 4 億人。

<sup>24</sup> 百度百科 <http://baike.baidu.com/view/10515.htm>

<sup>25</sup> 希望之聲 《崛起了 中國人還要去國離鄉？》 <http://soundofhope.org/node/298302>

<sup>26</sup> 源自《詩經·魏風·碩鼠》

<sup>27</sup> 《創世記》的伊甸園；《以賽亞書》的葡萄園、新天地；《啟示錄》的新耶路撒冷。

<sup>28</sup> 中國網 新聞中心 2013-3-6 《2013 年春運將於今日結束》  
[http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content\\_28143575.htm](http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content_28143575.htm)

每年春節，是遊子歸回的節期。春節過後，又重整行囊背井離鄉。為了賺錢，為了更好的生活。與移民海外的精英相比，他們是社會中下層群體，但究其思想心靈的夢想，一樣的樂土樂國樂郊家國夢，不一樣的遷徙的範圍。

以人的境界來看，從候鳥遷移看季節變化，從人口流動看經濟興衰。以模神角度看，水流風吹看到神的定規，人流遷徙看到神的旨意。亞伯拉罕聽從上帝的呼召，離開本地本族父家，為要尋求上帝所應許的天家。這些離開本地本族父家的華人，是否有上帝憐憫的恩典，為他們預備呢？

「散聚人口」向福音開放，包括遍佈世界各地的散聚華人，此種大規模人口流動現象，構成福音的新契機。其前因後果，已有中英文專著解說(參注 14 所列書刊)。離鄉別井、遷徙移居的人口包括移民、難民、留學生、軍政及專業人士等，他們的舊有思想及傳統生活方式均備受挑戰，身心靈受衝擊後得作大幅度調整，以便適應新處境。散聚人口在孤單貧困時會向福音開放，若遇上實行「大誠命」的個別信徒或教會、團隊以愛心款待，付上真誠的友情，他們便容易接受福音佳訊！下圖是關係導向的散聚宣教學實踐，進行時計有三階段、九步驟具體指引。<sup>29</sup>

#### 圖八 — 關係導向的散聚宣教學實踐

<sup>29</sup>詳參專文：溫以諾、「堂會落實參與散聚宣教學事工：實踐始點 → 外展基地」、《環球華人宣教學期刊》第 47 期 2017 年 1 月@  
[http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese\\_t/article/viewFile/1940/4353](http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/viewFile/1940/4353)

三階段	九步驟	
	原則	細則
事前	認知	散聚人口：難民、移民、留學生？
	認定/認領	散聚羣體：在何處？作何事？
	認識	為何來？從何行業？有何關係進路？
事奉	接觸	理髮/修甲/學生/勞工/海員/監獄/etc.
	接待	探訪、定期/刻意的接觸
	接納	招待、接待、互訪
事後	同工	個別互動
	同夥	整體合作
	同心	恆切、持久

全球在地化(glocalization) 的特色，是同時顧全到全球化及本土化的雙重效應。<sup>30</sup> 在策略及實踐時，同時顧全「全球」及「地方」雙方面。例如跨國公司既有國際企業模式(如 AFC, McDonald)，卻按本土情況落實進行(如 AFC & McDonald 在中國售賣粥粉面飯，點心小食)。或近日流行口號：國際化構思、落實於本土(Think global, act local)。

在實踐散聚宣教學時，亦可綜合「全球在地化」的觀念及策略。以下就實踐散聚宣教學四個模式 [包括：向「散聚人口」傳福音 (To the diaspora)、藉用「散

<sup>30</sup> Glocalization 全球在地化，詳參：

- Giampietro Gobo, “Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886> y)
- Myung-Sahm Suh, “‘Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410 @ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)
- Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.
- Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

聚人口」(Through the diaspora)、超越「散聚人口」(By/ Beyond the diaspora)、聯同「散聚人口」(With the diaspora)]。

圖九 — 散聚宣教事工模式說明<sup>31</sup>

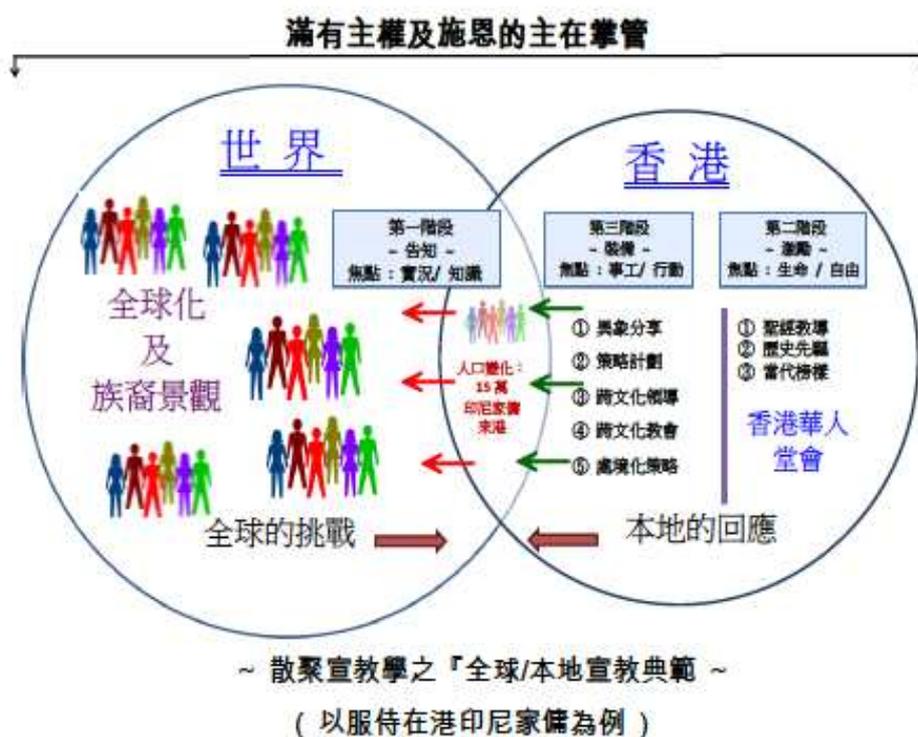
#	散聚宣教模式	服事對象	服事地域	服事內容
1	向「散聚人口」傳福音 (To the diaspora)	「大前門」事工：學生學者，民族餐館人員，公司外派來工作者，商務考察人士，新移民等	本地	接待、安頓、關懷、語言文化培訓等福音預工與福音查經班
2	藉用「散聚人口」(Through the diaspora)	散聚人口或是家鄉國內同胞	本地、家鄉或其他地方	通過親友網路，作同胞的福音工作
3	超越「散聚人口」(By/ Beyond the diaspora)	異文化族群	本地（異族群中）或是外地	跨越文化，在本地、家鄉或是國外作其他族群的福音工作
4	聯同「散聚人口」(With the diaspora)	福音機構、宣教差會與宣教士	世界各地福音未得之地	與機構、差會聯手作宣教，支持與差派

因為大使命的範圍及物件，既是全球性的(global)[意指：「關乎萬民的大喜訊息」(路 1:10)、「這福音要傳遍天下」(太 24:14)、「...耶路撒冷→地極」(徒 1:8)]，但其實踐是地方性的(local)[如「耶路撒冷、猶太全地...」(徒 1:8)、家戶→鄉鎮→城市[如使徒行傳記載呂底亞、獄卒、哥尼流等全家、井旁婦人帶引撒瑪利亞村(約 4:39-42)、保羅傳道於以弗所城(徒 19 章)]，這都是福音外展「全球在地化」的具體個案。

<sup>31</sup>溫以諾、龔文輝《散聚宣教學：北美個案研究》天道·電子徒書館。2016:21

連達傑從「散聚宣教學」的角度，博士論文研究，探討如何動員香港華人教會，服侍在港印尼家傭時，便綜合「全球在地化」的觀念及策略，如下圖所示，建議香港教會，具體地服事侍印傭(少數族裔的使命)。<sup>32</sup>

圖十 — 綜合「全球在地化」及「散聚宣教學」服侍香港印傭



大使命事工：是使萬人作主的門徒(全球效應)，但其實踐卻須具體地於耶路撒冷、猶太全地進行(落實於本地)，其終極目標是直到地極(全球效應)。凡此種種，均不離「全球在地化」的觀念及實踐。

<sup>32</sup>連達傑、《[咫尺宣教](#)——動員香港華人教會服侍在港印尼家傭》香港亞洲歸主協會。2017:162

## 結論

本文是一項大膽的嘗試，採用跨科際綜合研究法(即“溫氏治學五要”)作為進路，嘗試以三一神觀、關係論、散聚宣教學為神學基礎，然後從宣教學的角度，就當前全球化、處境化，全球在地化、及華人散聚等多種現象：作神學反思，及進行宣教策略的構想。因為本文牽涉的範圍甚廣，課題繁複，故此行文及注腳均簡列書刊，供讀者翻閱及參考之用。

## 參考書目

- 溫以諾。《破舊與立新一中色基督教神學初探》 第 224 頁
- 溫以諾。《關係神學初探》天道電子徒書，2016
- 溫以諾。《中色神學綱要》 加拿大：恩福協會 1999 年 12 月初版
- 溫以諾。「差傳研究的價值與重要 — 對華人教會的啟迪」《往普天下去》2014/1-3 月號 1-4 頁。@ <http://www.hkacm.org.hk/News/2689/p1-4.pdf> (retrieved Dec. 2017)
- 溫以諾。《散聚宣教學》 載於《大使命》雙月刊 第七十期 2007 年 10 月
- 溫以諾。「傳統式神學與處境化神學論宣教」，教牧期刊 16 (2004 年 5 月) .
- 溫以諾。《"關係實在論"簡介》《環球華人宣教學期刊》第十一期 2008 年 1 月
- 溫以諾。《萬世戰爭》《環球華人宣教學期刊》第七期，2007 年 1 月。
- 溫以諾。「堂會落實參與散聚宣教事工：實踐始點 → 外展基地」、《環球華人宣教學期刊》第 47 期 2017 年 1 月 @ [http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese\\_t/article/viewFile/1940/4353](http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/viewFile/1940/4353)
- 溫以諾、龔文輝。《散聚宣教學：北美個案研究》天道. 電子徒書館。2016
- 溫以諾、區寶儀。《在港巴裔散聚宣教事工》天道. 電子徒書館。2016
- 連達傑。《[咫尺宣教](#) —— 動員香港華人教會服侍在港印尼家傭》香港亞洲歸主協會。2017.
- 區寶儀。「在港巴裔事工初探」《環球華人宣教學期刊》《環球華人宣教學期刊》第 41 期, 2015 年 7 月。@ [ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese\\_t/article/view/.../4093](http://ojs.globalmissiology.org/index.php/chinese_t/article/view/.../4093) (retrieved Dec. 1, 2017)
- 呂沛淵。《基要真理 I》 海外校園雜誌 2000 年 2 月初版
- 任以撒。《系統神學》 改革宗出版有限公司 2005 年 3 月 新六版
- 古德恩 著 張麟至 譯 《系統神學》 更新傳道會 2011 年 3 月 初版
- 萊特。 李望遠 譯 《宣教中的上帝》臺灣：校園書房出版社 2011 年 6 月初版
- AF Vakakis, LI Manevitch, YV Mikhlin, VN Pilipchuk. *Normal modes and localization in nonlinear systems*. Springer. 2001.

Bob Roberts Jr., *Glocalization: How Followers Of Jesus Engage A Flat World*. Zondervan 2016.

Bob Roberts, “interview by Mark Galli,” on “glocal church ministry” *Christianity Today*, AUGUST 2, 2007.

Giampietro Gobo, “ Glocalization: a critical introduction,” *European Journal of Cultural and Political Sociology*, DOI: 10.1080/23254823.2016.1209886 (retrieved Dec. 1, 2017 @ <http://dx.doi.org/10.1080/23254823.2016.1209886> y)

ML Djelic, S Quack. *Globalization and Institutions*. Edward Elgar Publishing. 2003.

Myung-Sahm Suh, ““Glocalization of ‘Christian Social Responsibility’: The Contested Legacy of the Lausanne Movement among Neo-Evangelicals in South Korea,” *Religions* 2015, 6, 1391–1410

@ [file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20\(1\).pdf](file:///Users/enochwan/Downloads/religions-06-01391%20(1).pdf) (retrieved Dec. 1, 2017)

Sharma, Chanchal Kumar (2009). "Emerging Dimensions of Decentralisation Debate in the Age of Globalisation". *Indian Journal of Federal Studies*. **19** (1): 47–65. [SSRN 1369943](https://ssrn.com/abstract=1369943)

Okwalo, Protas Opondo, *Conversation: An Approach to Faith Formation for Adults in a Kenyan Context*. ProQuest. 2008: 57. [ISBN 978-0-549-67690-4](https://www.amazon.com/dp/9780549676904). (Retrieved 23 September 2013.)

Vaclav Smil. *Prime Movers of Globalization: The History and Impact of Diesel Engines and Gas Turbines*. Mass.: MIT 2010.

Wan, Enoch. *Diaspora Missiology: Theory, Methodology, and Practice*, (Portland, OR: Western Seminary, 2<sup>nd</sup> Edition, 2014),

Wan, Enoch. & Joe Dow, “Serving China’s Internal Diaspora: Motive, Means and Methods,” Published in *Global Missiology*, January 2016 @ [www.globalmissiology.org](http://www.globalmissiology.org)

## 網路資料

- 唐崇懷博士 《聖經默示的足明性和全息性( The perspicuity and Holoscopicity of the Scripture)》 <http://www.godoor.com/xinyang/article/xinyang5-16.htm>
- <http://www.wycliffe.org.hk> 《聖經普及程度統計 2012》
- 百度百科 <http://baike.baidu.com/view/10515.htm>

- 
- 希望之聲 《崛起了 中國人還要去國離鄉？》  
<http://soundofhope.org/node/298302>
  - 中國網 新聞中心 2013-3-6 《2013 年春運將於今日結束》  
[http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content\\_28143575.htm](http://news.china.com.cn/politics/2013-03/06/content_28143575.htm)
  - 《崛起了 中國人還要去國離鄉？》 <http://soundofhope.org/node/298302>

《環球華人宣教學期刊》 第 51 期 2018 年 1 月號